

CONSTITUTIONAL REVISION NO. 12
ARTICLE VIII, SECTION 5

Firearms Purchases: Local Option for Criminal History Records Check and Waiting Period - Authorizes each county the option of requiring a criminal history records check and waiting period of 3 to 5 days in connection with the "sale" of any firearm; defines "sale" as the transfer of money or other valuable consideration for a firearm where any part of the transaction occurs on property open to public access; does not apply to holders of a concealed weapons permit when purchasing a firearm.

REVISIÓN CONSTITUCIONAL NÚM. 12
DEL INCISO 5 DEL ARTÍCULO VIII

La compra de armas de fuego: la opción local para la verificación de las antecedentes penales y el período de espera - Autoriza a cada condado para que opte o no por requerir la verificación de los antecedentes penales y un período de espera de tres a cinco días en conexión con la "venta" de un arma de fuego que forme parte de una transacción que ocurra en un inmueble abierto al acceso público; esta restricción no se les impondría a los tenedores de permisos para portar armas de fuego ocultas cuando compren un arma de fuego.

YES for approval / VOTE QUE SÍ; para aprobar

NO for rejection / VOTE QUE NO; para rechazar

CONSTITUTIONAL REVISION NO. 13
ARTICLE I, SUBSECTIONS 4, 9, 16(a), 18, 23;
ARTICLE II, SUBSECTIONS 5(b), 8(g)-(i); ARTICLE III, SUBSECTIONS 3(f), 8(a)-(b), 17(b)-(c), 18, 19(d);
ARTICLE IV, SUBSECTIONS 1(a) AND (c), 2, 3(b), 4(e), 7(a); ARTICLE V, SUBSECTIONS 1, 2(a) AND (b), 3(a), 8, 10(a), 11(c), 17, 18, 20(c)(6) AND (9), 20(d)(8), 20(e)(1); ARTICLE VII, SUBSECTIONS 4(b) AND 6(b);
ARTICLE IX, SECTION 5; ARTICLE X, SUBSECTIONS 3 AND 4(a); ARTICLE XI, SUBSECTIONS 2 AND 6
Miscellaneous Matters and Technical Revisions - Removes gender-specific references; allows person sentences in court-martial actions, consolidates ethics code provisions; specifies time for veto message consideration; clarifies that legislature gives designated officials final general appropriations bills 72 hours before passage; allows direct appeal of courts-martial to specified state court and advisory opinions from federal military courts; requires earlier constitution revision commission appointments; changes tax and budget reform commission voting procedures and meetings from every 10 to every 20 years.

REVISIÓN CONSTITUCIONAL NÚM. 13
DE LOS SUBINCISOS 4, 9, 16(a), 18 Y 23 DEL ARTÍCULO I; DE LOS SUBINCISOS 5(b), 8(g)-(i) DEL ARTÍCULO II; DE LOS SUBINCISOS 3(f), 8(a)-(b), 17(b)-(c), 18 Y 19(d) DEL ARTÍCULO III; DE LOS SUBINCISOS 1(a) Y (c), 2, 3(b), 4(e) Y 7(a) DEL ARTÍCULO IV; DE LOS SUBINCISOS 1, 2(a) Y (b), 3(a), 8, 10(a), 11(c), 17, 18, 20(c)(6) Y (9), 20(d)(8) Y 20(e)(1) DEL ARTÍCULO V; DE LOS SUBINCISOS 4(b) Y 6(b) DEL ARTÍCULO VII; DEL INCISO 5 DEL ARTÍCULO IX; DE LOS SUBINCISOS 3 Y 4(a) DEL ARTÍCULO X Y DE LOS SUBINCISOS 2 Y 6 DEL ARTÍCULO XI

Asuntos varios y revisiones técnicas - Elimina (en inglés) las referencias masculinas; permite que se condene a privación de libertad a los procesados en consejos de guerra; consolida las disposiciones del código de ética; especifica el tiempo para la consideración de un mensaje de veto; aclara que el cuerpo legislativo debe darles por lo menos 72 horas de aviso a los funcionarios designados antes de promulgar la versión final de las leyes sobre las asignaciones generales de fondos; permite apelaciones directas de consejos de guerra a tribunales estatales específicos y opiniones consultivas de tribunales militares federales; requiere asignaciones más prontas del comité de revisión constitucional; cambia a cada 20 años en lugar de cada 10 años las reuniones del comité de reforma tributaria y presupuestaria así como sus procedimientos de votación.

YES for approval / VOTE QUE SÍ; para aprobar

NO for rejection / VOTE QUE NO; para rechazar

KL Pool

APPROVAL OF TAXATION AND BONDS
TO FINANCE A COMMUNITY POOL
WITHIN THE DISTRICT 6 MSTU

Shall District 6 MSTU be authorized to finance construction and operation of a community pool and related costs, by levying ad valorem taxes at rates not exceeding 3/4 of one mill (.75 mill) for not exceeding 5 years and 1/4 of one mill (.25 mill) for not exceeding an additional 15 years and to issue not exceeding \$4,000,000 20-year Limited General Obligation Bonds bearing interest at market rates and payable from such taxes.

Instructions to Voters
Yes - For Pool Tax and Bonds
No - Against Pool Tax and Bonds

APROBACIÓN DE TRIBUTACIÓN Y
BONOS PARA FINANCIAR UNA PISCINA
COMUNITARIA EN LA UNIDAD DE
TRIBUTACIÓN Y SERVICIOS
MUNICIPALES DEL DISTRITO 6

¿Deberá autorizarse a la Unidad de Tributación y Servicios Municipales del Distrito para que financie la construcción y el funcionamiento de la piscina comunitaria y los gastos relacionados mediante el gravamen de impuestos ad valorem con tasas que no excedan los tres cuartos de milésima de dólar (.75 de amillaramiento) durante no más de cinco años y un cuarto de milésima de dólar (.25 de amillaramiento) durante no más de quince años adicionales y para que emita no más de \$4,000,000 20 años Bonos de Obligación General Limitada con una tasa de interés acorde con las del mercado y pagaderos con dichos impuestos?

Instrucciones para los electores
- Sí, a favor del impuesto y de los bonos para la piscina
- No, en contra del impuesto y de los bonos para la piscina

YES / SÍ

NO / NO

VOTE BOTH SIDES
VOTE EN LOS DOS LADOS

BACKSIDE 3